

BERNINA 750 –

Обновление встроенного программного обеспечения

Примечание:

Настоящие инструкции позволят вам шаг за шагом выполнить все действия по загрузке файлов встроенного программного обеспечения на накопитель памяти USB-Stick, **форматированный в формате FAT32**. Эти же инструкции останутся в силе и для последующих обновлений - хотя имена файлов и картинки экранов могут меняться в зависимости от версии обновления, установленной операционной системы и интернет – браузера..

В этом руководстве по установке использованы рисунки экранов для систем Windows® 7 и Windows® Internet Explorer 9.

Системные требования:

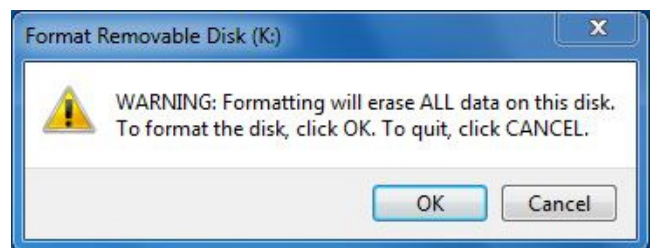
Для обновления встроенного программного обеспечения швейного компьютера BERNINA 880 нужны следующие устройства и условия:

- Персональный компьютер с установленной операционной системой Windows XP® SP2 (SP3), Windows Vista™ SP2 или Windows® 7 (SP1)
- Операционная система 32 Bit или 64 Bit
- Швейный компьютер BERNINA 880
- Руководство пользователя для швейного компьютера BERNINA 880
- Пустой накопитель памяти BERNINA USB-Memory Stick (**мин. 256 MB / , форматированный в формате FAT32 ¹**)
- Свободный порт USB-Port на вашем компьютере
- Подсоединение к Интернету для загрузки файлов

Шаг 1: Форматирование накопителя памяти USB-Stick (FAT32):

Важно! Накопитель USB должен быть форматирован именно под FAT32. При другом форматировании обновление встроенного ПО может оказаться выполненным неуспешно.

Причина заключается в том, что накопитель, отформатированный в формате FAT16 не может сохранить более 80 образцов шитья со швейного компьютера. Чтобы избежать потери информации, мы решительно рекомендуем использовать только накопители USB, отформатированные под FAT32. Если вы используете накопители **USB**, отформатированные под **FAT32-у вас не будет проблем с накопленной информацией.**



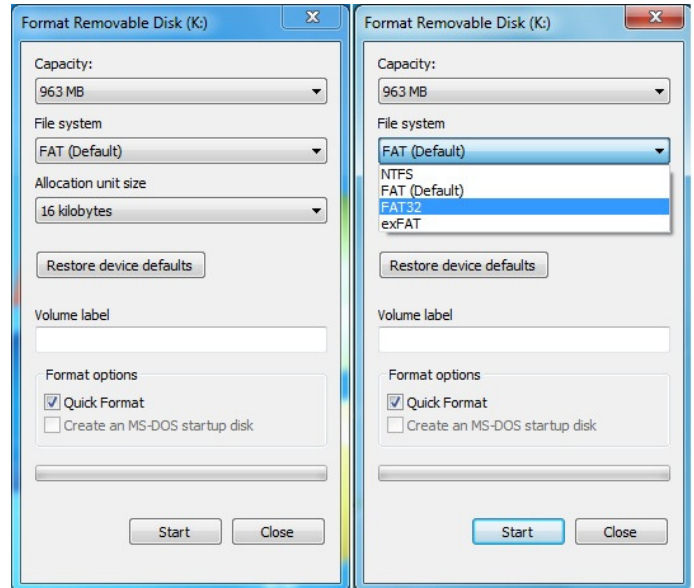
Предупреждение: Операция переформатирования удаляет с накопителя ВСЕ данные.

¹ FAT32: File Allocation Table.

1.1. Как отформатировать накопитель USB под формат FAT32:

- Вставьте ваш накопитель USB в свободный порт USB на вашем компьютере.
- Подождите, пока компьютер опознает новое устройство и оно будет готово к использованию.
- Откройте Windows Explorer.
- Щелкните правой клавишей мыши по позиции USB stick.
- В выпадающем меню выберите позицию 'Format' (форматирование)
- Следующее окно выводит информацию о файловой системе.
 - Если в полосе информации указано **FAT32** - форматирование не обязательно.
 - Если там указано иное значение, чем **FAT32** - установите значение FAT32 и выполните форматирование.
- Для запуска форматирования нажмите кнопку

Start



Предупреждение: Операция переформатирования удаляет с накопителя ВСЕ данные.

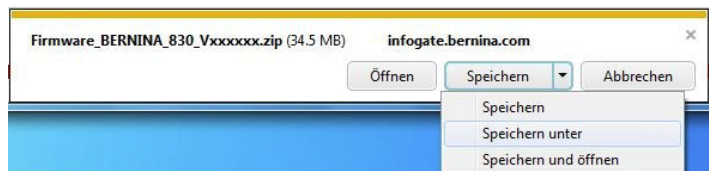
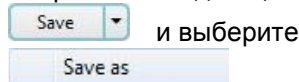
- После успешного завершения операции форматирования, накопитель USB готов для использования при обновлении встроенного программного обеспечения швейного компьютера.

Шаг 2. Загрузка файла с версией обновленного встроенного ПО

- Для запуска загрузки нажмите на ссылку [Firmware BERNINA^{XXX} V^{xx.xx.xx} \(34.6MB\)](#)¹

- Откроется диалоговый экран:

Откройте выпадающее меню

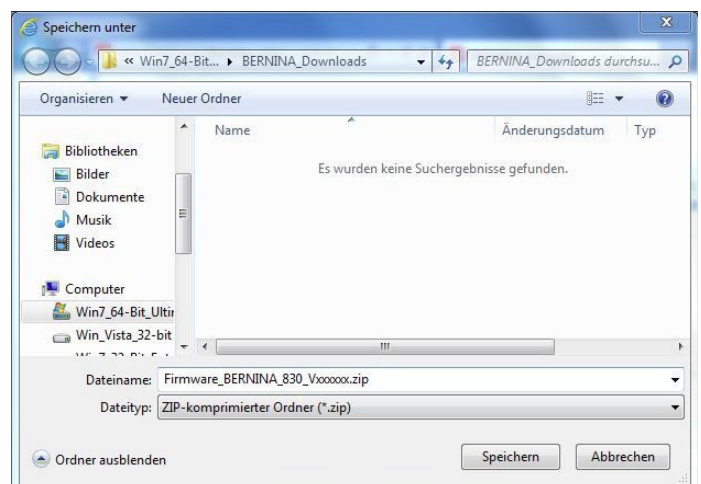


- Откроется диалог „save as...“ .

Выберите папку на вашем жестком диске, (например: C:\BERNINA_Downloads), куда вы сохраните загружаемый файл.

Подтвердите выбор

Save

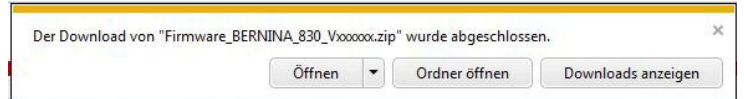


1) Буквы „x“ заменяют цифры, обозначающие номер версии встроенного ПО

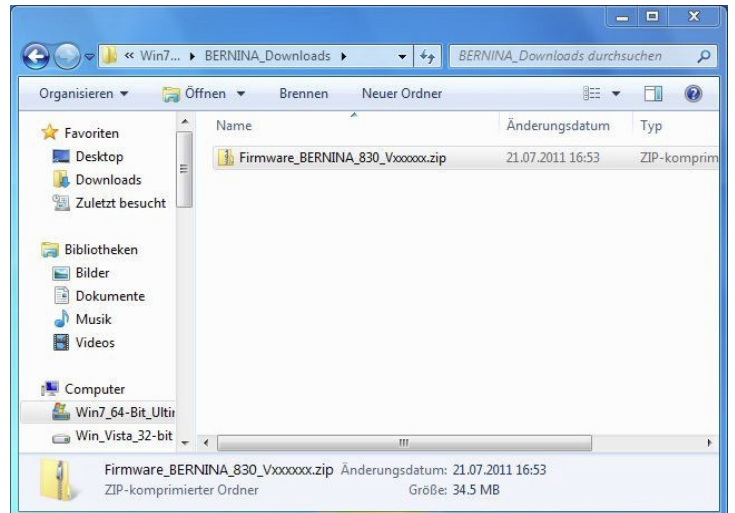
- 2.4. Файл сохранится в той папке, где вы указали (например, C:\BERNINA_Downloads).
(*Время загрузки файла зависит от скорости вашего подключения к сети интернет*).

2.5. Нажмите кнопку

Open folder

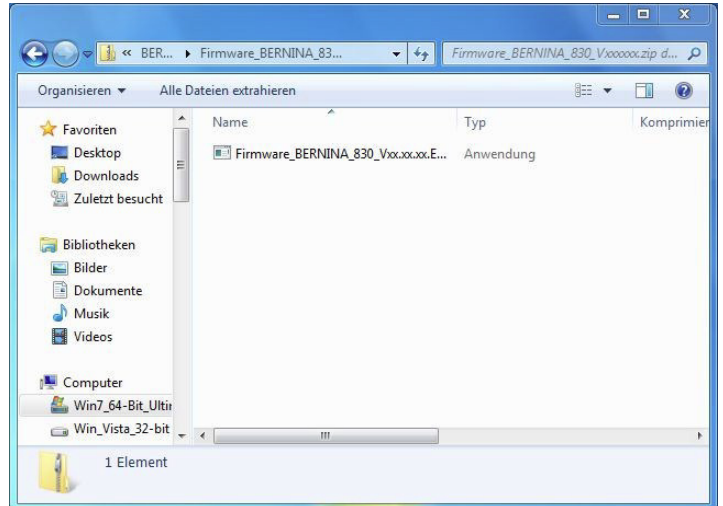


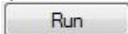
- 2.6. Открываем папку:
„Firmware_BERNINA_xxx_Vxxxxxx.zip“.¹

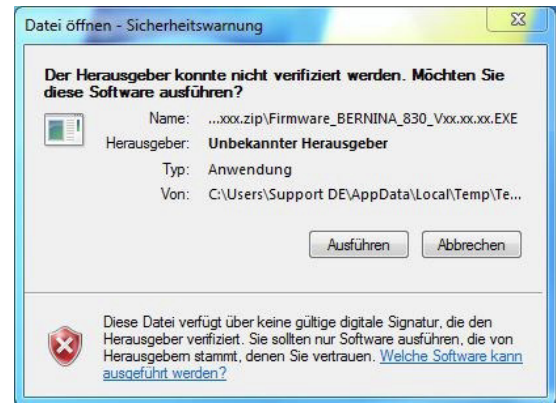


Шаг 3. Извлечение файлов из архива ZIP


- 3.1. Вставьте в ваш компьютер пустой накопитель USB-Stick (**мин. 256 MB / форматированный под FAT32**).
- 3.2. Для извлечения файлов нажмите:
„Firmware_BERNINA_xxx_Vxxxxxx.exe“.¹

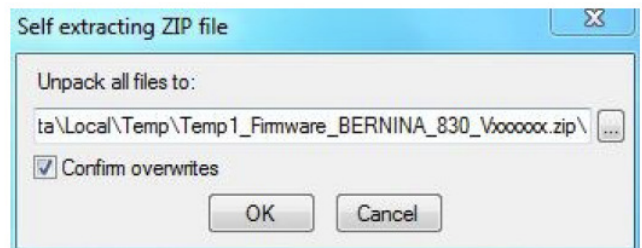


3.3. Подтвердите согласие с сообщением о безопасности, нажав 

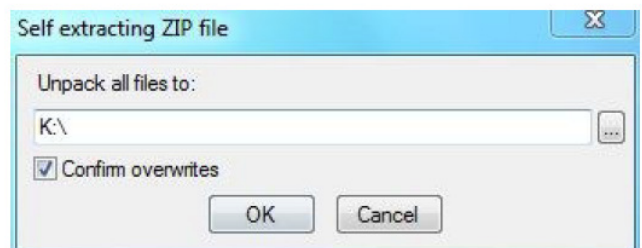


3.4. Самооткрывающийся файл Zip начнет открываться со следующего диалога:

Нажмите кнопку  выбрав позицию, куда подсоединен пустой накопитель USB. (например, K :).

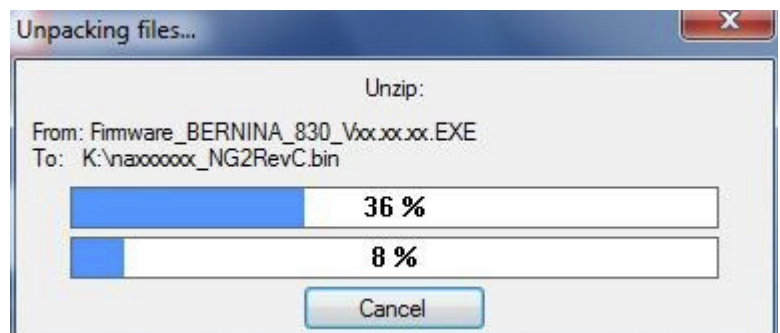


3.5. Подтвердите согласие, нажав о.к.



Внимание: Файлы ПО могут и НЕ скопироваться по адресу папки USB-Memory stick.

3.6. Файлы разархивируются и записываются на накопитель USB.



Шаг 4: Проверка файлов

4.1. После копирования, в корневой папке вашего накопителя USB вы должны обнаружить четыре (4) файла:

- vaxxxxxx_Bernina_xxx.bin¹ (Applikation)
- vbxxxxxx_Bxxx.bin¹ (Bootloader)
- xbxxxxxx_Universalbootloader_Crossover.bin¹ (Bootloader)
- vdxxxxxx_Berninaxxx.bin¹ (Daten)

(вместо xxxxxxxx в ваших файлах должны быть конкретные номера).

1) Буквы „x“ заменяют цифры, обозначающие номер версии встроенного ПО

Шаг 5. Обновление встроенного ПО для машины BERNINA

5.1. Теперь у вас есть готовые файлы для обновления версии встроенного ПО швейного компьютера BERNINA.

5.2. Вставьте USB-Stick в машину.



5.3. Откройте программу установки «Setup-Program»



5.4. Нажмите кнопку на дисплее:

5.5. Теперь нажмите кнопку „Update“, которая находится слева внизу на дисплее.

5.6. Будет запущен процесс обновления. Он занимает несколько минут.



Во время процесса обновления НЕ выключайте машину и не удаляйте USB-Stick.

Шаг 6: Проверка номера версии установленного встроенного ПО:

6.1. Откройте программу установки «Setup-Program»



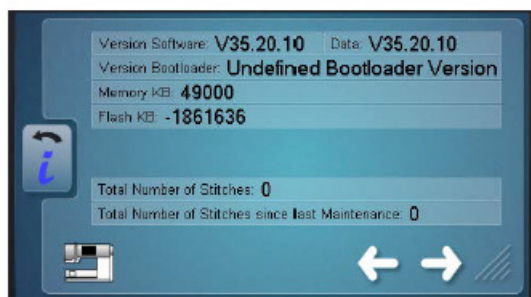
на вашем швейном компьютере.

6.2. Откройте раздел информации:



6.3. Нажмите кнопку  на экране машины.

6.4. На экране машины вы увидите следующую информацию:



Version software (версия ПО):	Vxx.xx.xx ¹
Version data (дата выпуска ПО):	Vxx.xx.xx ¹
Version bootloader (загрузчик версии)	Vxx.xx.xx ¹
EMB Appl Version (версия модуля)	Vxx.xx.xx ¹

(EMB Appl Version (версия модуля) показывается только при подключенном вышивальном блоке.)

1) Буквы „x“ заменяют цифры, обозначающие номер версии встроенного ПО